



Wzór Umowy

zawarta w dniu 2017 r., pomiędzy:

Krakowskim Parkiem Technologicznym sp. z o.o. z siedzibą w Krakowie, ul. Podole 60, 30-394 Kraków, NIP 675-11-57-834, REGON 351381295, wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego, prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Krakowa-Śródmieścia w Krakowie, Wydział XI Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS 0000058058, wysokość kapitału zakładowego: 17.567.000,00 zł, reprezentowaną przez:

1.
2.

zwanym w dalszej części umowy Zamawiającym

a

.....z siedzibą:....., numer REGON:
....., numer NIP:

Zwaną dalej „Wykonawcą”

Niniejsza umowa jest realizowana i finansowana w ramach projektu pn. „Power up your Business in Małopolska” (RPO WM 3.3.1).

Na podstawie przeprowadzonego zapytania ofertowego z dnia 07.08.2017 r. strony zawierają umowę o następującej treści:

§ 1

W ramach przedmiotu umowy Zamawiający zleca a Wykonawca przyjmuje do wykonania usługę polegającą na organizacji i przeprowadzeniu szkolenia w Kolonii (Niemcy) dla osób z Jednostek Samorządu Terytorialnego (Małopolskie Forum Obsługi Inwestora) w ramach projektu pn. „Power up your Business in Małopolska” (MRPO 3.3.1) w terminie od 06 do 10 listopada 2017 r.

1. Integralną częścią niniejszej umowy są:
 - a) Zapytanie ofertowe z dnia 07.08.2017 r. (załącznik nr 1).
 - b) oferta Wykonawcy stanowiąca załącznik nr 2 do niniejszej umowy.
2. Wykonawca oświadcza, że posiada wszelkie uprawnienia do wykonania przedmiotu umowy oraz że posiada wiedzę, doświadczenie i kwalifikacje niezbędne do należytego wykonania przedmiotu umowy.

§ 2

1. W ramach przedmiotu umowy Wykonawca zapewni organizację:
 - 1) 2-dniowego szkolenia teoretycznego w miejscu związanym z obsługą inwestorów i/lub rozwojem gospodarczym regionu.
 - 2) Szkolenie teoretyczne ma się odbywać w języku polskim.
 - 3) Zakres szkolenia teoretycznego powinien zawierać tematykę pozyskiwania bezpośrednich inwestycji zagranicznych, tj. m.in. przedstawienie światowych trendów w dziedzinie globalnych i regionalnych inwestycji, trendów inwestycyjnych w poszczególnych sektorach gospodarki oraz ich wpływu na zdolność Małopolski do przyciągania inwestycji zagranicznych, a także sposobów określania kluczowych czynników w procesie przyciągania FDI.

- 4) Dwa 1-dniowych szkoleń praktycznych w firmach/instytucjach zajmujących się obsługą inwestycji zagranicznych (t.j.: izby gospodarcze, agencje rozwoju i parki przemysłowe oraz technologiczne), mających na celu przekazanie dobrych praktyk i przebiegu procesów inwestycyjnych w niemieckich firmach.
 - 5) Szkolenia mają być prowadzone przez eksperta/ów wykazujących doświadczenie w obsłudze/przyciąganiu bezpośrednich inwestycji zagranicznych, znających specyfikę gospodarki niemieckiej i działających na tym rynku.
2. W ramach przedmiotu umowy Wykonawca zapewni:
 - 1) Bilety lotnicze klasą ekonomiczną w dwie strony dla 15 uczestników wyjazdu szkoleniowego (lot z lotniska Kraków – Balice – 6 listopada, powrót na lotnisko Kraków – Balice w dniu 10 listopada w godzinach popołudniowo-wieczornych). Wykonawca w ciągu 7 dni od dnia podpisania umowy przedstawi zamawiającemu przynajmniej po 2 propozycje połączeń odpowiadających powyższym wymogom, ostateczny wybór należy do Zamawiającego.
 - 2) Noclegi w hotelu co najmniej 4 gwiazdkowym w centrum Kolonii w pokojach 1 – osobowych z łazienkami oraz śniadaniem dla 15 uczestników wizyty podczas zaplanowanego pobytu. Hotel powinien znajdować się w odległości nie większej niż 3 km od Starego Rynku w Kolonii (odległość wyznaczana za pomocą trasy pieszej w Google Maps) przy czym czas dojazdu w miejsce szkolenia nie powinien przekraczać 35 min. samochodem.
 - 3) Wyżywienia na miejscu – lunch i kolacja dla wszystkich uczestników szkoleń podczas pobytu.
 - 4) Zapewnienie transferów na miejscu (klimatyzowanym mini-vanem) z lotniska do hotelu, z hotelu na lotnisko i we wszystkie wskazane miejsca zgodnie z przedstawionym szczegółowym planem pobytu dla 15 uczestników wyjazdu.
 - 5) Asystę przedstawiciela organizatora przy przelotach, transferach lokalnych, załatwianiu formalności podczas pobytu ze znajomością języka niemieckiego. Wykonawca przedstawi Zamawiającemu co najmniej 2 osoby do pełnienia tej funkcji wraz z CV, wybór należy do Zamawiającego.
 - 6) Tłumacza (niemiecko-polski) dla uczestników podczas szkoleń praktycznych.
 - 7) Zapewnienie ubezpieczenia KL + NW dla 15 uczestników szkoleń.
 3. W terminie do 2 tygodni od zakończenia szkolenia Wykonawca zobowiązany jest sporządzić i przedstawić zamawiającemu raport końcowy podsumowujący wyjazd szkoleniowy i opisujący merytorycznie tematykę poruszaną na szkoleniach.
 4. Szkolenie zostanie przeprowadzone w terminie 07-10 listopada 2016 r. dla 15 osób (4-dniowe szkolenie).
 5. Organizacja szkolenia powinna zostać przygotowana i przeprowadzona zgodnie z zaakceptowanymi przez Zamawiającego: szczegółowym planem wizyty (dalej: plan), zawierającym co najmniej harmonogram i agendę.
 6. Wykonawca jest zobowiązany przedstawić Zamawiającemu do zaakceptowania projekt planu w terminie do 7 dni od dnia podpisania umowy.
 7. Zamawiający dokona weryfikacji projektów planu w terminie do 5 dni od dnia otrzymania projektów. Na tym etapie Zamawiający dokona wyboru przelotów i noclegów, miejsc szkoleń praktycznych i teoretycznych, osoby je prowadzące spośród propozycji przedstawionych przez Wykonawcę, zgodnie z Zapytaniem ofertowym i złożoną ofertą.
 8. Zamawiający ma prawo wnieść uwagi do projektu planu. Wykonawca ma obowiązek



uwzględnić uwagi Zamawiającego i przedstawić mu do zaakceptowania poprawiony projekt planu w terminie 3 dni od dnia otrzymania uwag Zamawiającego.

9. W przypadku, gdy po dniu zaakceptowania przez Zamawiającego planu powstaną okoliczności uzasadniające konieczność jego zmiany, Wykonawca jest zobowiązany niezwłocznie przedstawić do akceptacji Zamawiającego projekt zmian planu, z podaniem uzasadnionej przyczyny powodującej konieczność zmiany. Postanowienia pkt 5 i 6 stosuje się odpowiednio. Zmiana planu nie stanowi zmiany niemniejszej umowy i nie wymaga aneksu do umowy.

§ 3

1. Za należyte wykonanie całości przedmiotu umowy w terminach określonych zgodnie z § 2 Wykonawcy przysługuje ryczałtowe wynagrodzenie brutto w wysokości: zł (słownie: złotych), w tym podatek VAT, zgodnie z ofertą Wykonawcy.
2. Wypłata wynagrodzenia, o którym mowa w ust. 1, nastąpi po wykonaniu przedmiotu umowy przelewem na rachunek bankowy w ciągu 14 dni od wystawienia przez Wykonawcę faktury. Podstawą wystawienia faktury będzie stwierdzenie przez Zamawiającego terminowego i prawidłowego wykonania przedmiotu zamówienia, dokonywane po zaakceptowaniu przez Zamawiającego raportu końcowego.
3. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 ma charakter ryczałtowy i zawiera wszelkie niezbędne koszty poniesione przez Wykonawcę związane z należyтым wykonaniem przedmiotu niniejszej umowy.

§ 4

Wykonawca zobowiązuje się dochować należytej staranności przy wykonywaniu przedmiotu niniejszej umowy. Wykonawca zobowiązany jest do naprawienia wszelkiej szkody wynikłej z niewykonania lub nienależytego wykonania umowy, chyba, że szkoda jest wynikiem okoliczności, za które Wykonawca nie ponosi winy.

§ 5

1. Zamawiający ma prawo odstąpić od umowy ze skutkiem natychmiastowym w przypadkach rażącego naruszania warunków niniejszej umowy, a w szczególności w przypadku:
 - a) wykonywania przedmiotu umowny w sposób niezgodny z postanowieniami załączników, o których stanowi §1 ust. 2 niniejszej umowy oraz
 - b) niestosowania się przez Wykonawcę do poleceń lub wytycznych Zamawiającego związanych ze sposobem wykonania niniejszego zamówienia, w tym uwag Zamawiającego do projektu planu lub projektu jego zmiany,po doręczeniu Wykonawcy wezwania do zaprzestania naruszania umowy i bezskutecznym upływie terminu wyznaczonego Wykonawcy do zaprzestania naruszania umowy.
2. W przypadku odstąpienia od umowy, rozwiązania umowy lub upływu terminu na jaki niniejsza umowa została zawarta Wykonawca zobowiązany jest do przekazania wszystkich dokumentów związanych z przedmiotem umowy Zamawiającemu w stosownym terminie. Odbiór dokumentów potwierdza się sporządzonym protokołem.

§ 6

1. Strony ustanawiają odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy w formie kar umownych.
2. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu następujące kary umowne:



- a) w przypadku rozwiązania umowy lub odstąpienia od niej z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, w szczególności w sytuacjach określonych w § 5 ust. 1 umowy – w wysokości 10% wartości wynagrodzenia brutto określonego w § 3 ust. 1 niniejszej umowy,
 - b) w przypadku opóźnienia w przedstawieniu Zamawiającemu do akceptacji projektu planu lub jego zmiany, raportu końcowego – w wysokości 0,1% wartości wynagrodzenia brutto, określonego w § 3 ust. 1 niniejszej umowy za każdy dzień opóźnienia w stosunku do określonych w umowie terminów wyznaczonych na przedstawienie odpowiednich dokumentów,
 - c) w przypadku niewykonania przez Wykonawcę wydawanych przez Zamawiającego poleceń lub wytycznych związanych ze sposobem wykonania niniejszego zamówienia, w tym w przypadku nieuwzględnienia uwag zamawiającego do projektu planu lub projektu jego zmiany – w wysokości 0,5% wartości wynagrodzenia brutto określonego w § 3 ust. 1 niniejszej umowy za każde stwierdzone naruszenie,
 - d) w przypadku niezapewnienia przez Wykonawcę zgodnych z SIWZ, opisem przedmiotu zamówienia i zaakceptowanym planem: w szczególności przelotu albo noclegu w hotelu – w wysokości 1% wartości wynagrodzenia brutto określonego w § 3 ust. 1 umowy za każde stwierdzone naruszenie dla każdego uczestnika wizyty. Kara nie będzie naliczana, jeśli naruszenie będzie wynikało z przyczyn niezależnych od Wykonawcy,
 - e) w przypadku niezapewnienia przez Wykonawcę zgodnych z SIWZ, opisem przedmiotu zamówienia i zaakceptowanym planem: szkoleń – w wysokości 5% wartości wynagrodzenia brutto określonego w § 3 ust. 1 umowy za każde stwierdzone naruszenie. Kara nie będzie naliczana, jeśli naruszenie będzie wynikało z przyczyn niezależnych od Wykonawcy.
3. Zamawiający ma prawo potrącania kar umownych z należnego Wykonawcy wynagrodzenia.
 4. Kary umowne będą nakładane w formie noty obciążeniowej, bez konieczności uprzedniej notyfikacji czy reklamacji.
 5. Zamawiający może dochodzić na zasadach ogólnych odszkodowania przewyższającego wartość należnych kar umownych.

§ 7

1. W razie istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w istotnym interesie Zamawiającego, a czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach.
2. W przypadku, o którym mowa w ust. 1 Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu należytego wykonania części umowy.

§ 8

Strony niniejszej umowy zobowiązują się w czasie jej trwania oraz po jej rozwiązaniu lub wygaśnięciu do zachowania poufności, co do informacji, o których dowiedziały się w związku z wykonywaniem niniejszej umowy oraz informacji technicznych, technologicznych, ekonomicznych, finansowych, handlowych, prawnych i organizacyjnych dotyczących drugiej strony, niezależnie od formy przekazania tych informacji i ich źródła, o ile bezwzględnie obowiązujące przepisy nie stanowią inaczej.

§ 9



Wykonawca jest zobowiązany:

- 1) do przetwarzania, w tym zbierania danych osobowych uczestników i innych osób oraz do uzyskania od każdego uczestnika usług zgody na przetwarzanie jego danych osobowych, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o *ochronie danych osobowych* (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926 z późn. zm.),
- 2) przed rozpoczęciem przetwarzania danych, do podjęcia środków zabezpieczających zbiór danych, o których mowa w art. 36 – 39a ustawy określonej w ust. 1,
- 3) do przestrzegania przepisów ustawy, o której mowa w ust. 1, w szczególności zachować w tajemnicy dane osobowe, do których uzyskał dostęp w związku z wykonywaniem niniejszej umowy, w tym również po zakończeniu jej wykonaniu lub wygaśnięciu z innej przyczyny.

§ 10

1. Osobą odpowiedzialną ze strony Zamawiającego za realizację niniejszej umowy jest: Jacek Bielawski.
2. Osoba wymieniona w ust. 1 wspólnie z Wykonawcą uprawniona jest do uzgadniania form i metod wykonywania przedmiotu umowy, udzielania koniecznych poleceń, wytycznych, uwag, wyjaśnień i informacji, podejmowania innych niezbędnych działań koniecznych do prawidłowego wykonywania przedmiotu umowy.
3. Osobą odpowiedzialną ze strony Wykonawcy za realizację niniejszej umowy jest:
4. Bieżące ustalenia związane z realizacją umowy mogą być przez strony dokonywane za pośrednictwem faksu lub poczty elektronicznej.
5. Wykonawca jest zobowiązany na bieżąco udzielać Zamawiającemu informacji o realizacji zamówienia, w szczególności jest zobowiązany niezwłocznie informować Zamawiającego o wszelkich trudnościach i zagrożeniach dla należytego i terminowego wykonania zadań wynikających z niniejszej umowy. Wykonawca jest również zobowiązany przekazywać Zamawiającemu na bieżąco potwierdzenia rezerwacji noclegów i biletów, wraz ze wskazaniem cen tych noclegów i biletów (wraz ze wszystkimi kosztami dodatkowymi, w tym opłatami klimatycznymi, opłatami lotniskowymi itp., w szczególności poprzez przedstawienie cenników, faktur, rachunków).

§ 11

1. Każda zmiana postanowień niniejszej umowy wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Ewentualne spory mogące wyniknąć z niniejszej umowy będą rozstrzygane przez sąd powszechny właściwy miejscowo dla siedziby Zamawiającego.
3. W sprawach nieuregulowanych do postanowień niniejszej umowy zastosowanie mieć będą przepisy kodeksu cywilnego i ustawy o świadczeniu usług turystycznych.
4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

Zamawiający

Wykonawca

Krystyna Sadowska
Dyrektor Działu
Promocji i Rozwoju Strefy



KRAKOWSKI
PARK
TECHNOLOGICZNY

Stawomir Podgórski
RADCA PRAWNY
Kl. 2126